

‘Η σύγχρονη  
περὶ προσώπου θεολογικὴ θεώρηση  
καὶ ἡ ἐκκλησιολογία τῆς γλώσσας<sup>\*</sup>

SVILEN TOUTEKOV\*\*

‘Η σύγχρονη ὁρθόδοξη θεολογία ἔδω καὶ δεκαετίες ἐπιχειρεῖ νὰ ἀρθρώσει μία θεολογικὴ περὶ προσώπου προσέγγιση, ἡ ὅποια ὀφείλει νὰ πηγάζει ἀπὸ τὴν ἐμπειρία καὶ ἀπὸ τὴν παραδοσιανὴν προσέγγισην τῆς Ἐκκλησίας. Ταυτόχρονα ἀποπειρᾶται νὰ διαμορφώσει μία θεώρηση, ἡ ὅποια ὀφείλει νὰ σχετίζεται στενότατα μὲ τὴ γλῶσσα καὶ τὴν ἔκφραση τῆς νεωτερικότητας ἀλλὰ καὶ τῆς μετανεωτερικότητας. Μία ἀπὸ τὶς προσκλήσεις τῆς θεολογικῆς αὐτῆς προσπάθειας εἶναι ἡ γλῶσσα, διαμέσου τῆς ὅποιας ἡ ὁρθόδοξη θεολογία μπορεῖ νὰ διατυπώσει τὴν περὶ προσώπου ἀλήθεια τῆς Ἐκκλησίας μὲ ἔναν αὐθεντικὸ τρόπο.

‘Η μελέτη τοῦ μυστηρίου τοῦ προσώπου θέτει, ἀφενός, τὸ ἐρώτημα γιὰ τὰ δρια καὶ τὸν σκοπὸ τῆς θεολογίας τῆς γλώσσας καί, ἀφετέρου, ἀκριβῶς αὐτὴ ἡ θεολογία τῆς γλώσσας μᾶς ἐπιτρέπει νὰ κάνουμε λόγο γιὰ τὸ μυστήριο τοῦ προσώπου μὲ αὐθεντικὸ τρόπο, τουτέστιν, νὰ ἔκφραζόμαστε μὲ μία γλῶσσα, ἡ ὅποια εἶναι ἐκκλησιαστικὰ κατάλληλη καὶ λειτουργικὴ στὴ φύση της. Μὲ αὐτὰ τὰ δεδομένα θὰ προσπαθήσω νὰ ἴχνηλατήσω τὴ σχέση τῆς περὶ προσώπου θεολογικῆς ἔννοιας μὲ τὶς δυνατότητες γιὰ μία θεολογία ἢ καλύτερα γιὰ μία ἐκκλησιολογία τῆς γλώσσας.

---

\* Εἰσήγηση στὸ Δ' Διεθνὲς Συμπόσιο Ὁρθόδοξης Δογματικῆς Θεολογίας, ποὺ ἔλαβε χώρα στὴ Σόφια μεταξὺ 22-25 Σεπτεμβρίου 2013, μὲ θέμα: «Δόγμα καὶ ὄρολογία στὴν Ὁρθόδοξη Παραδοσιακή θεωρία». Η μετάφραση θεωρήθηκε ἀπὸ τὸν Φώτιο Ριμπόλωφ καὶ ἡ ἐπιμέλειά της ἔγινε ἀπὸ τὸν Σταῦρο Γιαγκάζογλου.

\*\* ‘Ο Svilen Toutekov εἶναι Καθηγητὴς τῆς Χριστιανικῆς Ήθικῆς στὸ Πανεπιστήμιο Τυρούντου «Ἄγ. Κύριλλος καὶ Μεθόδιος» τῆς Βουλγαρίας.

## 1. Ό προσανατολισμὸς τῆς συνάφειας στὴ σύγχρονη ὁρθόδοξη ἀνθρωπολογίᾳ καὶ τὸ πρόβλημα τῆς γλώσσας

### *a) Ἡ πρόκληση τῆς συνάφειας*

Κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ 20ου αἰῶνα ἡ ὁρθόδοξη ἀνθρωπολογία ἔκανε τεράστια προσπάθεια νὰ οἰκοδομήσει μία θεολογικὴ περὶ προσώπου θεωρηση, ἡ ὃποια ἀριθμώνει μὲ σύγχρονο τρόπο τὴν ἐκκλησιαστικὴ ἐμπειρία καὶ γνώση γιὰ τὸν ἀνθρωπό. Ἡ ἀνθρωπολογία αὐτή, ὅμως, ἔχει βέβαια δύο φάνερο συναφει- ακὸ προσανατολισμό. Ὁ προσανατολισμὸς αὐτὸς ἐμφανίζεται σὲ δύο ἐπίπεδα. Τὸ πρῶτο εἶναι ὁ διάλογος μὲ τὴ φιλοσοφικὴ ἀνθρωπολογία σὲ σχέση μὲ τὴν ὑπαρξη καὶ ταυτότητα τοῦ ἀνθρώπου. Τὸ δεύτερο εἶναι ἡ ἐσωτερικὴ αὐτο- αντανάκλαση γιὰ τὸν ἐξορθολογισμὸ τοῦ προβληματισμοῦ τῆς ἀνθρωπολογίας πρὸς μία προσωποκεντρικὴ προοπτική. Ἔτσι, κατὰ κάποιο τρόπο, ἡ σύγχρονη ὁρθόδοξη ἀνθρωπολογία διαμορφώνεται ἀπὸ τὰ «σπαράγματα» τῆς νεωτερι- κότητας καὶ τοῦ ἀνθρωποκεντρικοῦ ἰδεώδους τῆς<sup>1</sup>. Ἀπὸ τὴν ἴδια τὴ συγκρότη- ση τῆς ἡ ἀνθρωπολογία αὐτὴ συναντᾶται μὲ τὶς νεωτερικὲς περὶ ἀνθρώπου φι- λοσοφικὲς προσεγγίσεις ὡς τραγικοῦ καὶ ἀπεγνωσμένου ὄντος. Ἡ σύγχρονη θεολογικὴ περὶ προσώπου θεωρηση ἔχει ὡς σκοπὸν νὰ ἐκφράσει τὴν ἐκκλησια- στικὴ ἀλήθεια γιὰ τὴν ὑποστατική-προσωπικὴ ὑπαρξη καὶ ταυτότητα τοῦ ἀνθρώπου. Αὐτὸ συνδέεται ὀργανικὰ μὲ τὸ θέμα τῆς γλώσσας, ἡ ὃποια συνιστᾶ ἀπαραίτητη προϋπόθεση γιὰ τὴν ἔκφραση αὐτῆς.

Ἀπὸ τὴ σκοπιὰ τῆς συνάφειας, ὁ προσανατολισμὸς τῆς ἀνθρωπολογίας ὡς πρώτη προϋπόθεση γιὰ τὴ διατύπωση τῆς θεολογικῆς προσωπολογίας εἶναι ἡ κριτικὴ προσεγγιση ὁρισμένων φιλοσοφικῶν θεωριῶν περὶ ἀνθρώπινης προ- σωπικότητας, περὶ φύσεως καὶ περὶ ἐλευθερίας τοῦ ἀνθρώπου. Κατ’ ἀρχήν, οἱ ἵδεες αὐτὲς ἔχουν ὡς μεταφυσικὲς προϋποθέσεις τὶς ἰδεαλιστικὲς δομὲς τῆς φι- λοσοφίας ἥδη ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τῆς νεωτερικότητας<sup>2</sup>. Στὸ μεταφυσικὸ αὐτὸ παρά- δειγμα, ὁ ἀνθρωπός καὶ ἡ ἀνθρωπότητα κατανοοῦνται μέσω τῆς μεταφυσικῆς ἔννοιας τῆς «ἀμετάβλητης ἀνθρώπινης οὐσίας»<sup>3</sup>. Τὸ παράδειγμα αὐτὸ κυριαρ-

1. Вл. Коцијанчич Г., Посредовања: Увод у хришћанску философију. Никшић, 2001, σ. 268 ἐπ. (стά Σερβικά).

2. Лубардић, Б. „Шта је то људско биће? - савремена антропологија: просополошки правац”, *Богословље* бр 1-2, Београд, 2010, σ. 147 (стά Σερβικά).

3. Коцијанчич Г., За апофатичку теорију личности ото: Личност (зборни радва четвра фи-

χεῖ καὶ στὴ θεολογία, ὅπου τὸ ἀνθρώπινο πρόσωπο ταυτίζεται μὲ τή «λογικὴ θεοειδὴ ψυχή» ἢ μὲ τὸ «πνεῦμα», μὲ τήν «αὐτοσυνειδησία ἢ μὲ τὸ ὑποκείμενο», δηλαδὴ μὲ μία ἀφηρημένη αὐτὸ-ἀντανακλαστικὴ ὑποκειμενικότητα. Ἡ σκέψη αὐτὴ μετασχηματίζει ὅχι μόνο τὴν περὶ προσώπου ἔννοια καὶ τὰ κριτήρια γιὰ τὴν προσωπικὴ ταυτότητα, ἀλλὰ καὶ τὴ γλῶσσα μὲ τὴν ὅποια ἡ σχολαστικὴ θεολογία ἐπιχειρεῖ νὰ διατυπώσει τὸ περὶ προσώπου ζήτημα. Τὸ πρόβλημα μὲ τὴ γλῶσσα ἀντιμετωπίζεται κυρίως στὸ πλαίσιο τοῦ ὄντολογικοῦ μονισμοῦ τοῦ ὑποκειμένου. Ἡ ταυτότητα τοῦ προσώπου ἀναφέρεται στὸ δικό του τρόπο σκέψεως, στὴ δική του λογικὴ καὶ στὴν ἄυλη ψυχή, ἢ ὅποια ἔχει ώς ὅργανο τὴ γλῶσσα. Ἐπομένως, ἡ γλῶσσα εἶναι τὸ ὅργανο γιὰ τὴ μεταφυσικὴ καὶ λογοκεντρική «ἐπέκταση» καὶ «κατοχή» τοῦ εἶναι.

Ἡ προσέγγιση αὐτὴ μεταφέρεται καὶ στὴ θεολογία. Ἔτσι ἡ σχολαστικὴ θεολογία διατυπώνει τὴν ὑπαρξῆν καὶ τὴν ταυτότητα τοῦ ἀνθρώπου ἀκριβῶς μέσω τῆς μεταφυσικῆς ἔννοιας τῆς «ἀμετάβλητης οὐσίας». Αὐτὸ ἔχει ώς συνέπεια, ἡ ἕδια ἡ ἔννοια τοῦ προσώπου καὶ τὰ κριτήρια γιὰ τὴν προσωπικὴ ταυτότητα νὰ εἶναι ακλειστὰ στὰ ὅρια τοῦ ὄντολογικοῦ μονισμοῦ τοῦ ὑποκειμένου. Τελικά, ὀλόκληρη ἡ γνωσιολογικὴ τοπιθέτηση τῆς ὁρθολογιστικῆς μεταφυσικῆς ὁδηγεῖται στὴν ἐπιστημολογικὴ περὶ προσώπου θεωρία, ἢ ὅποια κυριαρχεῖ στὴ σχολαστικὴ θεολογία.

Στὴ μετανεωτερικὴ ἐποχή, τὸ πρόβλημα σχετικὰ μὲ τὸν ἀνθρωπὸ καὶ τὴν ἀνθρωπότητα προσεγγίζεται σὲ μία μετα-μεταφυσικὴ καὶ ταυτόχρονα μεταχριστιανικὴ προοπτικὴ<sup>4</sup>. Ἐδῶ τὸ πρόβλημα μὲ τὴ γλῶσσα ἀποκτᾶ κεντρικὴ σημασία, καθὼς τὸ ζήτημα τῆς ὑπαρξῆς καὶ προσωπικῆς ταυτότητας τοῦ ἀνθρώπου τίθεται σὲ σχέση μὲ τὴν ἀποδόμηση τῶν μεταφυσικῶν ἔννοιῶν τοῦ ὑποκειμένου, τοῦ Ἐγώ, τῆς αὐτοσυνειδησίας κ.λπ.

### β) Τὸ ζήτημα τῆς γλώσσας

Στὴ μεταφυσικὴ σκέψη καὶ ἔκφραση τὸ πρόβλημα τῆς γλώσσας συνδέεται κυρίως μὲ τὴν προσπάθεια γιὰ ὑπέρβαση τοῦ μεταφυσικοῦ παραδείγματος, τὸ ὅποιο συνοδεύεται ἀπὸ οριζικὴ ἀμφισβήτηση τῆς ὁρθολογιστικῆς γνωσιολογίας, ἔξαιτίας μάλιστα τῆς φαινομενολογικῆς σχολῆς καὶ τοῦ ὑπαρξισμοῦ. Τὸ ἐνδιαφέρον αὐτὸ καταλήγει σὲ ἔναν ἰδιαίτερο γλωσσοκεντρισμὸ καὶ γλωσσομονι-

---

лософскобогословског симпозиона у дане светих Кирила и Методија), Подгорица, Цетиње Будва 2001, σ. 40 (стъл. Σερβија).

4. Вл. Лубардић Б., Шта је то људско биће? 151-152.

σμό, ό όποιος άναζητά τὴ βάση τῆς γνώσεως ἢ τὸ κριτήριο τῆς ἀντικειμενικότητας στὴ γλώσσα. Γιὰ παράδειγμα ὁ Λουδοβίκος Βιτγκενστάιν θέτει τὸ ἐρώτημα περὶ τῶν ὅρίων τῆς γλώσσας ὡς δυνατότητα γιὰ τὴ φιλοσοφία γενικότερα. Άσφαλῶς, οὕτε ὁ φιλοσοφικὸς ἀποφατισμὸς καὶ μυστικισμὸς οὕτε ἡ κοινωνικὴ φαινομενολογία τῆς γλώσσας, τὶς ὅποιες θέτει ὁ Βιτγκενστάιν, ἐπιλύουν ἀποτελεσματικὰ τὸ πρόβλημα τῆς γλώσσας. Γιὰ τὴ θεολογία, ὅμως, εἶναι σημαντικὴ ἡ ἀποψη, σύμφωνα μὲ τὴν ὅποια ἡ γλῶσσα δὲν ἀναφέρεται στὶς ἐσωτερικὲς ὑποκειμενικὲς βιώσεις καὶ διαισθήσεις, ἀλλὰ ἐκφράζει μία βιωματικὴ ἐμπειρία διὰ μέσου τῆς ἐπικοινωνίας<sup>5</sup>.

“Οπως ἥδη ἐπισημάναμε, ἡ ἐποχὴ τῆς μετανεωτερικότητας δημιουργεῖ ἔνα μετὰ-μεταφυσικὸ καὶ μετά-ἀπολογητικὸ τρόπο σκέψης καὶ ἐκφραστῆς τῆς θεολογικῆς ἀνθρωπολογίας καὶ γιὰ τὸν λόγο αὐτὸ κάθε προσπάθεια γιὰ ἀδιάκριτη ἐπιστροφὴ στὰ παλαιὰ μεταφυσικὰ πρότυπα καὶ στὴ γλῶσσα τους εἶναι καταδικασμένη σὲ ἀποτυχία. Ὡς ἐναλλακτικὴ λύση αὐτῆς τῆς μετὰ-μεταφυσικῆς προοπτικῆς, ἡ ὀρθόδοξη ἀνθρωπολογία προτείνει τὸν ἀποφατικὸ ὅριζοντα γιὰ τὴ βίωση καὶ νοηματοδότηση τοῦ ἀνθρώπινου προσώπου καὶ διατυπώνει διάφανα χριστολογικὰ καὶ ἐκκλησιολογικὰ κριτήρια γιὰ τὴν ταυτότητά της<sup>6</sup>. Ἐπομένως, ἡ θεολογικὴ περὶ προσώπου θεώρηση εἶναι ὅχι ἀπλῶς θεοκεντρική, ἀλλὰ κατ’ ἔξοχὴν χριστολογικὴ καὶ ἐκκλησιολογική. Τοῦτο σημαίνει ὅτι χρειάζεται νὰ ἐκφραστεῖ καὶ μὲ μία γλῶσσα, ἡ ὅποια εἶναι ἐκκλησιολογικὰ λειτουργικὴ καὶ κατάλληλη.

## 2. Πρὸς μία ἐκκλησιολογία τῆς γλώσσας καὶ τὰ ἀποτελέσματά της στὴ θεολογικὴ προσωπολογία

Μὲ αὐτὸν τὸν τρόπο ἡ θεολογία τῆς γλώσσας ὑπογραμμίζει τὸν ἀποφατικὸ ὅριζοντα τοῦ εἶναι καὶ τῆς ἴδιας τῆς γλώσσας. Πρόκειται γιὰ ἔναν ἀποφατισμό, ὁ όποιος ἀναφέρεται στὴ θεολογία καθ’ ἑαυτήν, ἀλλὰ καὶ στὴν ἀνθρωπολογία, ὅταν ἐπιχειρεῖ νὰ ἐκφράσει τὸ μυστήριο τοῦ θεοιδοῦς ἀνθρώπινου προσώπου. Μέσα ἀπὸ αὐτὴν τὴν ἀνθρωπολογικὴ προοπτική, ἡ ἀλήθεια τοῦ προσώπου ἔχει ἰδιαίτερη σημασία γιὰ τὴν ὄντολογία τῆς γλώσσας, καθὼς στὸ ἐμπειρικὸ βίωμα

5. Βλ. ΒΙΤΓΚΕΝΣΤΑΙΝ Λ., *Λογικο-φιλοσοφικὴ πραγματεία* (4.112). Κατὰ τὸν Βιτγκενστάιν αὐτὸ γιὰ τὸ όποιο μπορεῖ νὰ γίνεται λόγος πρέπει νὰ διακρατεῖται σὲ σιγή (7).

6. Βλ. Κοψιάνčιч Γ., *За апофатичку теорију личности*, 46.

τῆς ζωῆς τῆς Ἐκκλησίας ἀναδύεται ἡ συνεχὴς αὐθυπέρβαση τῆς γλώσσας χάριν τοῦ προσώπου<sup>7</sup>.

Ἡ χάρη τοῦ Ἅγίου Πνεύματος διευρύνει τὰ πεπερασμένα ὅρια τῶν ἐννοιῶν καὶ τῶν λέξεων, μεταβάλλει ποιοτικὰ τὰ στοιχεῖα τῆς γλώσσας, διανοίγοντας την πρὸς νέα ἀποφατικὰ καὶ πνευματικὰ περιεχόμενα. Τὸ ἔργο τοῦ Ἅγίου Πνεύματος διανοίγει κατὰ κάποιο τρόπο τοὺς ὁρίζοντες γιὰ τὴ φανέρωση καὶ ἐκφραση τῶν ἐνεργειῶν καὶ τῶν λογοποιητικῶν ἔργων τῆς Ἁγίας Τριάδας στὴν κτίση καὶ στὴν ίστορία (Ἰω. 14, 25-26).

Ἐπομένως, ἡ θεολογία εἶναι ἀνάγκη νὰ ὑπερβαίνει τὴ λογοκεντρικὴ προβολὴ μίας ἰδεολογίας τῆς γλώσσας καὶ νὰ ὑποστηρίζει ὅτι: 1) ἡ γλώσσα ἀποκτᾶ τὸ νόημά της ἔξωθεν, μέσω τῆς ἐνσάρκωσης τοῦ Λόγου, 2) τὸ μέτρο τῆς γλώσσας ἀνέκαθεν εἶναι ἡ ἀνθρώπινη προσωπικότητα καὶ 3) ἡ γλώσσα ὀφείλει νὰ διατηρήσει τὴν ἀποφατικὴ διάστασή της<sup>8</sup>. Μέσα σὲ αὐτὴν τὴν προοπτική, ὁ ἀποφατισμὸς ἐπιτρέπει στὴ θεολογικὴ ἀνθρωπολογία νὰ σχηματίσει μία συναφῆ καὶ καθολικὴ περὶ προσώπου θεωρία, ἐντάσσοντάς την συνθετικὰ στὸ ἀποφατικὸ ἥθος τῆς ἐν Χριστῷ κοινωνίας μέσα στὴν Ἐκκλησία καὶ ὑπογραμμίζοντας τὴν κατ' ἔξοχὴν κοινωνικὴ καὶ διαλογικὴ δομὴ τῆς. Ἐπὶ πλέον, ὁ ἀποφατισμὸς παρέχει τὴ δυνατότητα νὰ φανερωθεῖ ἡ δυναμικὴ τῆς ὄντολογίας τοῦ προσώπου<sup>9</sup> καὶ στὸν ὁρίζοντα τοῦ κοινωνικοῦ καὶ εὐχαριστιακοῦ ἥθους τῆς Ἐκκλησίας.

Ἀπὸ τὴν ἄλλη πλευρά, ἡ θεολογία τῆς γλώσσας ὑπογραμμίζει ὅτι ἡ κοινωνία μὲ τὴ ζωὴ ὡς ἐκκλησιολογικὸ γεγονὸς ἀποτελεῖ ὑπαρξιακὸ ὅρο γιὰ τὴ μεταμόρφωση τῆς ἴδιας τῆς γλώσσας καὶ γενικὰ τοῦ πολιτισμοῦ<sup>10</sup>. Μέσα σὲ αὐτὴν

7. Лубардић Б., Хришћанство, инкултурација и биће књиге, - од језика до личности, у: *Богословље*, св. 1 и 2, Београд, 2000, с. 111

8. Κατὰ τὸν Λουμπαρτζίτση ἡ ἐμπειρία καὶ ὁ νοῦς τῆς Ἐκκλησίας δείχνουν ὁρισμένα σημαντικὰ πράγματα: 1) ἡ γλώσσα δὲν εἶναι αὐτόνομη, ἀλλὰ ἀποτελεῖ ἐτερόνομη πραγματικότητα, ἡ ὅποια λαμβάνει νόημα ἐκτὸς ἑαυτῆς, διαμέσου τῆς ἐνσάρκωσεως τοῦ Λόγου, 2) ἡ γλώσσα δὲν εἶναι ἀδιάλλακτη καὶ αὐτονόητη πραγματικότητα. Ἡ γλώσσα προσδιορίζεται ἀπὸ τὸν ἀνθρωπὸ καὶ ὁ ἀνθρωπὸς προσδιορίζει τὴ γλώσσα ἀνάλογα μὲ τὴν προσωπικότητά του, 3) ἡ γλώσσα δὲν εἶναι ἀΐδια καὶ διολκηρωτικὴ πραγματικότητα. Μάλιστα συνιστᾶ περιορισμένη καὶ ὁριστικὴ πραγματικότητα μὲ ἀποφατικὸ χαρακτῆρα καὶ 4) ἡ γλώσσα δὲν εἶναι μόνο τελικὴ ἀλλὰ καὶ θεοκεντρικὴ πραγματικότητα (ἡ ὅποια ἔχει τὴν ἐντελέχειά της στὸν Θεό), ἐπειδὴ ὅλα εἶναι διὰ τῆς γλώσσας, ἀλλὰ ἡ γλώσσα δὲν εἶναι ὅλα (Лубардић Б., Хришћанство, инкултурација и биће књиге, 117-118).

9. Вл. Лубардић Б., Шта је то људско биће?, с. 148.

10. Вл. Лубардић Б., Хришћанство, инкултурација и биће књиге, с. 112.

τὴν προοπτικὴν θὰ μπορούσαμε νὰ κάνουμε λόγο γιὰ τὴν ἀνοικτότητα τῆς γλώσσας στὴν ἀμοιβαιότητα τῆς κοινωνίας Θεοῦ καὶ ἀνθρώπου, ἐφόσον ἡ συνεργειακὴ καὶ δια-προσωπικὴ σχέση τους συνιστᾶ δυνατότητα γιὰ τὴν παροχὴ καὶ μεταβίβαση τῆς ἐμπειρίας αὐτῆς ὡς παράδοσης. Ἡ ἐμπειρικὴ διάσταση τῆς γλώσσας εἶναι στοιχεῖο μίας γενικότερης γνωσιολογικῆς θέσης, ὅπου ἡ κατανόηση προϋποθέτει τὴ βίωση καὶ ἡ βίωση μεταβάλλεται σὲ βιωματικὴ ἐμπειρία. Αὐτό, ὅμως, εἶναι δυνατὸν μόνον ὅταν ἡ κατανόηση ἔξαγαγει τὴ γνώση ἀπὸ τὰ περιορισμένα ὅρια τῆς ἀτομικῆς καὶ ὑποκειμενικῆς ἐμπειρίας, ὅταν διανοίξει τὴν προοπτικὴ τῆς ἀπὸ τὴ μονολογικὴ θέση τῆς ὑποκειμενικῆς σκέψης πρὸς τὴ διαλογικὴ δια-προσωπικότητα ὡς προϋπόθεση γιὰ μίαν ἐντελῶς ἄλλη γνώση καὶ σχέση. Μία τέτοια θεολογικὴ προσέγγιση τῆς γλώσσας ἐπιτρέπει στὴν ἀνθρωπολογία νὰ ὑπογραμμίζει τὸν ἐπικοινωνιακὸν καὶ σχεσιακό-κοινωνικὸν χαρακτῆρα τῆς ὁρθόδοξης προσωπολογίας.

Ἡ ὁρθόδοξη ἀνθρωπολογία, ὅμως, κατανοεῖ τὴ γλῶσσα ἐνόψει τῆς δυνατότητας νὰ ἐκφράσει μία θεολογικὴ ὄντολογία τοῦ προσώπου καὶ νὰ ὑπογραμμίζει τὴν κοινωνικὴ καὶ διαλογικὴ διάστασή της, ὅπου ἡ δια-προσωπικὴ σχέση καὶ ἀμοιβαιότητα μὲ τὸν Ἀ/ἄλλο εἶναι μία ἀποφατικὴ ἐμπειρία, ἡ ὅποια δείχνει τὴ δυναμικὴ αὐτῆς τῆς ὄντολογίας. Ἡ ἀλήθεια αὐτὴ θὰ μποροῦσε νὰ γίνει κατανοητὴ μόνο στὰ ὅρια μίας ἐκκλησιαστικῆς ἀνθρωπολογίας, ὅπου ὁ ἐκκλησιαστικὸς τρόπος ζωῆς μένει παραδειγματικὸς γιὰ τὸν ὑποστατικὸ-προσωπικὸ τρόπο ὑπάρξεως τοῦ ἀνθρώπου<sup>11</sup>. Ἐπομένως, ἡ θεολογικὴ ἀνθρωπολογία χρειάζεται μία γλῶσσα, ἡ ὅποια μπορεῖ νὰ ἐκφράζει τὴν ἐμπειρία τοῦ θυσιαστικοῦ καὶ αὐθυπερβατικοῦ τρόπου ὑπάρξεως χάριν τοῦ Ἀ/ἄλλου, τουτέστιν, τῆς ἀλήθειας περὶ τοῦ προσώπου ὡς διαλογικὸν καὶ κοινωνικὸν γεγονός. Πρόκειται γιὰ τὴ δυνατότητα τῆς θεολογίας νὰ διαμορφώσει μία ἐκκλησιολογικὴ ὄντολογία τοῦ προσώπου, ἐπιβεβαιωμένη στὸ ὑπαρξιακὸ βίωμα τῆς ἐκκλησιαστικῆς κοινότητας.

Γιὰ τὴν ὁρθόδοξη θεολογία, τὸ γεγονὸς τῆς ἐνσαρκώσεως φανερώνει τὴν ὄντολογικὴ ἄλλοιωση τῆς ἀνθρώπινης φύσεως, ἀλλὰ καὶ ἕνα νέο παράδειγμα τῆς θεανθρώπινης γλώσσας, τουτέστιν τῆς γλώσσας, ἡ ὅποια θὰ μποροῦσε νὰ

11. Παραδείγματος χάριν, ὁ ἄγιος Μάξιμος Ὁμολογητής προσεγγίζει τὴν κοινωνία μὲ τὶς ἐνέργειες, τὴ γλῶσσα καὶ τὶς τελετές, τὶς ὅποιες ἀναδεικνύει ἡ Ἀλήθεια διαμέσου τῆς Θείας Εὐχαριστίας, δηλαδή, ἡ παρουσία τοῦ Θεοῦ Λόγου μὲ ἐκκλησιαστικὸ τρόπο, βλ. *Περὶ Διαφόρων Ἀποριῶν*, PG 91, 1285C-1288A.

έκφρασει τὴν ἐμπειρία τοῦ θεανθρώπινου τρόπου ὑπάρξεως, ποὺ φανέρωσε ὁ Χριστός.

Γιὰ τὴν ὄρθοδοξη θεολογία, ἡ οὐσία τῆς γλώσσας εἶναι τελείως χριστολογική: μέσω τῆς ἐνσαρκώσεως ἡ γλῶσσα λογοποιεῖται καὶ γίνεται φορέας τοῦ ἀκτίστου νοήματος τοῦ ἐν Χριστῷ εἶναι καὶ ταυτόχρονα συνιστᾶ γλῶσσα τῆς κτιστῆς καὶ ἰστορικῆς κοινότητας, ἡ ὅποια γίνεται Σῶμα Χριστοῦ, δηλαδή, Ἐκκλησία. Ἡ ἀλήθεια τοῦ εἶναι φανερώνεται στὴν ἐνσάρκωση τοῦ Λόγου καὶ μέσα σὲ αὐτὴν τὴν προοπτικὴν ὅλες οἱ πτυχὲς τῆς ἀνθρώπινης καὶ ἰστορικῆς κοινότητας –συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς γλώσσας– ἔχουν τὸ δικό τους ὄντολογικὸ θεμέλιο στοὺς ἀκτιστούς λόγους καὶ στὶς ἀκτιστες ἐνέργειες, μέσω τῶν ὅποιων ὁ Θεὸς Λόγος «ἐνσαρκώνεται» κάθε φορὰ ιδιοτρόπως διὰ τῶν λόγων στοὺς ἀνθρώπους, ἀνάλογα μὲ τὰ ἴδιαιτερα χαρίσματά τους καὶ ἀνάλογα μὲ τὴν αὐξηση καὶ προκοπή τους στὴν ἐν Χριστῷ πνευματικὴν ζωήν<sup>12</sup>.

‘Ο ἄγιος Μάξιμος ὁ Ὄμιλογητῆς μάλιστα ἀναφέρεται στὴν ἐνσάρκωση τοῦ Λόγου στὶς Γραφές<sup>13</sup>. Ἡ διδασκαλία αὐτὴ ἐνέχει καθαρὰ εὐχαριστιακὸ τέλος. ‘Ο Λόγος ἐνσαρκώνεται, ὥστε οἱ πιστοὶ ἀργότερα νὰ μετέχουν στὴν ἀληθινὴ κοινωνία μαζὶ Του μὲ εὐχαριστιακὸ τρόπο. Πρόκειται γιὰ τὸ ὄντολογικὸ πλαίσιο τοῦ λόγου τῆς νέας γλώσσας, ἡ ὅποια ὡς χριστολογικὴ γλῶσσα εἶναι ἐκκλησιολογικὴ, ὑποστασιοκεντρικὴ καὶ ὑποστασιοτροπικὴ<sup>14</sup>. Αὐτὸς καθιστᾶ δυνατὴ τὴν γλωσσικὴν ἔκφραση τῆς περὶ προσώπου ἐκκλησιολογικῆς ἀλήθειας ὡς χριστολογικοῦ γεγονότος, ἐφόσον στὴν Ἐκκλησία ἡ κτιστὴ ἀνθρώπινη ὑπόσταση ἀποκτᾶ κατὰ τρόπο μυστηριακὸ νέα ὑπόσταση κατὰ Χριστόν. Πρόκειται γιὰ τὸ «κατὰ Χριστὸν ὑποστῆναι», κατὰ τὴν ωμαλέα ἔκφραση τοῦ ἄγιου Νικόλαου τοῦ Καβάσιλα. Τουτέστιν, ἀποκτᾶ κατὰ χάριν τὸν ὑποστατικὸ τρόπο ὑπάρξεως τοῦ Χριστοῦ. Ἐπομένως, ἡ ἐκκλησιαστικὴ γλῶσσα καθιστᾶ δυνατὴ μία ἀ-μεταφυσικὴ θεολογικὴ περὶ προσώπου ὄντολογία, ὅπου ἡ ἀνθρώπινη προσωπικὴ ὑπαρξη καὶ ταυτότητα κατανοοῦνται στὴν προοπτικὴ τῆς ὑποστάσεως ἡ τῆς προσωπικότητας τοῦ Θεανθρώπου ὡς ἐκκλησιαστικὴ ἐν Χριστῷ πραγματικότητα<sup>15</sup>.

12. Σὲ σχέση μὲ τὸ θέμα γιὰ τὶς πολλαπλές ἐνσαρκώσεις τοῦ Λόγου κατὰ τὸν ἄγιο Μάξιμο βλ. ΛΟΥΔΟΒΙΚΟΥ ΝΙΚ. Πρωτ., *Ἡ εὐχαριστιακὴ ὄντολογία*, Ἀθήνα 1992, 62-70.

13. *Περὶ Θεολογίας καὶ τῆς Ἐνσάρκου Οἰκονομίας τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ* 2, 25, PG 90, 1149C-1152A. *Περὶ Διαφόρων Ἀποριῶν*, PG 91, 1129 CD.

14. Βλ. Λυδαρδίη Β., Χριστιανότητο, инкултурација и биће књиге, 108.

15. Ὁπ. παρ., σ. 119.

Τὸ ὑψιστὸ νόημα τῆς γλώσσας φανερώνεται στὸν ὁρίζοντα τῆς σωτηριολογίας. Ἐφόσον ἡ ἐκκλησιαστικὴ γλῶσσα ἀντανακλᾶ τὴ βίωση τῆς σωτηρίας, ἡ γλῶσσα αὐτὴ εἶναι ὑπαρξιακὴ καὶ σωτηριολογικὴ καὶ ταυτόχρονα εἶναι ἐκκλησιαστικὴ, ἀφοῦ ἡ σωτηρία εἶναι ἐκκλησιαστικὴ πραγματικότητα.

Ἐπομένως, ὁ σκοπὸς τῆς ἐκκλησιαστικῆς γλώσσας δὲν εἶναι ἀπλῶς νὰ ὅμιλει περὶ προσώπου, ἀλλὰ νὰ ἐκφράζει τὴν ἀλήθεια ὅτι ὁ Χριστὸς ἔχει πραγματοποιήσει τὴν πραγματικότητα τοῦ προσώπου καὶ τὴν καθιστὰ βάση καὶ ὑπόσταση τοῦ προσώπου κάθε ἀνθρώπου. Ἡ σωτηριολογικὴ διάσταση τῆς ἐκκλησιαστικῆς γλῶσσας ἐπιτρέπει στὴ θεολογία νὰ θέτει κατὰ μέρος ὅλες τὶς ἀφηρημένες μεταφυσικὲς ἔννοιες περὶ προσώπου καὶ νὰ φανερώνει τὴν περὶ προσώπου ἐκκλησιολογικὴ ἀλήθεια ως θεανθρώπινο καὶ ἐκκλησιαστικὸ γεγονός. Κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπο, τὸ ἀνθρώπινο πρόσωπο ἐννοεῖται ὡς γεγονός τῆς συνέχοντος προόδου καὶ αὐξησης στὴν ἐν Χριστῷ ζωή. Στὴν κατὰ χάρη βίωση τῆς ζωῆς τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἡ ἴδια ἡ περὶ προσώπου χριστολογικὴ θεώρηση ἀποκτᾶ ὑπαρξιακό-σωτηριολογικὸ νόημα καὶ ἐκκλησιαστικὴ λειτουργία.

Ἡ ἐκκλησιαστικὴ γλῶσσα εἶναι εἰκονικὴ: συγκεκριμένα, εἰκονίζει τὸν λόγο τοῦ καινοῦ τρόπου ὑπάρξεως τοῦ ἐν Χριστῷ εἶναι καὶ τὴν ἀλήθεια περὶ ἀνθρώπου ως κατὰ Χριστὸν ὑποστάσεως, ως ἐκκλησιολογικὴ ὑπόσταση. Πρόκειται γιὰ μία «εἰκονολογικὴ ἐκκλησιαστικὴ ὄντολογία τῆς γλώσσας»<sup>16</sup>, κατὰ τὴν ἐκφραση τοῦ π. Νικολάου Λουδοβίκου, ἡ ὅποια μπορεῖ νὰ ἐκφράζει τὴν ἐκκλησιαστικὴ ἀλήθεια, διατηρώντας ἀφ’ ἐνός τὸν ἀποφατικὸ ὁρίζοντα τῆς ἀνθρωπολογίας καὶ, ἀφ’ ἐτέρου, φέροντας μας κοντὰ στὴ διαλογικὴ δια-προσωπικὴ διάσταση τῆς ἀνθρώπινης προσωπικότητας στὸν χῶρο τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἐμπειρίας. Αὐτὸ γίνεται στὴν εὐχαριστιακὴ βίωση τῆς Ἐκκλησίας, ὅπου ἡ εἰκονικὴ γλῶσσα ἐκφράζει –ἀκριβῶς εἰκονίζοντας– τὴν περὶ ἀνθρώπου ἐκκλησιολογικὴ ἀλήθεια ὅχι στὸ πλαίσιο ἐνὸς μεταφυσικοῦ παραδείγματος, ἀλλὰ ως ζωντανὸ πρόσωπο, ως εἰκονικὴ καὶ ἐκκλησιολογικὴ ὑπόσταση. Στὴ συνεργίᾳ μὲ τὴ χάρη τοῦ Ἅγιου Πνεύματος ὁ ἀνθρωπὸς ἀπὸ προσωπεῖο μεταμορφώνεται σὲ ὀλόληρο πρόσωπο, στὸ ὅποιο ἀπεικονίζεται ἡ ἐσχατολογικὴ πληρότητα τοῦ ἐν Χριστῷ εἶναι. Μὲ αὐτὴν τὴν ἔννοια, ἡ εἰκονικότητα τῆς γλώσσας τονίζει τὴν ἐσχατολογικὴ διάσταση τῆς θεολογικῆς ὄντολογίας, ἡ ὅποια ἐξαριβώνει τὴν

16. ΛΟΥΔΟΒΙΚΟΣ Ν., «Ἀπὸ τὶς ὀνειροπολήσεις τῆς ἴδιωτικῆς θρησκευτικῆς γλώσσας στὴν ἐκκλησιολογία τῆς (Wittgenstein καὶ Μάξιμος Ὄμολογητής), στὸ: ΛΟΥΔΟΒΙΚΟΣ Ν., *Ἡ ἀποφατικὴ ἐκκλησιολογία τοῦ ὁμοουνίου*, Ἀθῆνα 2002, σ. 349.

πληρότητα τῆς προσωπικότητας στό «τέλος» τοῦ ἐν Χριστῷ εὐχαριστιακοῦ διάλογου Θεοῦ καὶ ἀνθρώπου.

Ἡ ἐκκλησιαστικὴ γλῶσσα εἶναι ἐμφανῶς πραγματολογικὴ καὶ αὐτὴ ἡ διάστασή της τὴν καθιστᾶ σημεῖον τῆς ἀλήθειας περὶ τὴν ὄντολογικὴ σύνδεση τοῦ ὑλικοῦ καὶ ἰστορικοῦ εἶναι μὲ τὸν Χριστό. Τοῦτο θὰ μποροῦσε νὰ γίνει ἀπόλυτα κατανοητὸ μόνο στὸ πλαίσιο τῆς ἐκκλησιαστικῆς ζωῆς, τουτέστιν διὰ τοῦ βιώματος τῆς εὐχαριστιακῆς κοινωνίας στὸ ἐκκλησιαστικὸ Σῶμα τοῦ Χριστοῦ.

Ἡ ἐκκλησιολογικὴ καὶ πραγματολογικὴ γλῶσσα προϋποθέτει τὴν καθολικότητα τῆς γνώσεως Θεοῦ, ἀνθρώπου καὶ κόσμου καὶ εἶναι σὲ θέση νὰ ἐκφράσει τὸ γεγονὸς τοῦ προσώπου, τὸ ὅποιο ἀνακεφαλαιώνει δλες τὶς σωματικές, φυσικές, ἴστορικές καὶ κοινωνικές πτυχὲς τοῦ ἀνθρωπίου εἶναι καὶ ἀποβαίνει δικαὶοιν τόπος συναντήσεως ὀλόκληρης τῆς κτίσεως μὲ τὸν Χριστό. Ἡ προσήλωση σὲ αὐτὴν τὴν πραγματολογικὴ γλῶσσα εἶναι ἐγγύηση ὅτι ἡ θεολογία δὲν θὰ ἀπομειωθεῖ σὲ μεταφυσικὴ ἔννοια, ἀλλὰ θὰ συνεχίσει νὰ ἀποκαλύπτει τὴν περὶ προσώπου ἀλήθεια ὡς χριστολογικό, ἐκκλησιολογικὸ καὶ εὐχαριστιακὸ γεγονός.

Ἐφόσον ἡ ὄντολογία αὐτὴ ἔχει ὡς τόπο πραγμάτωσης τὴν Ἐκκλησία, ἡ θεολογία εἶναι σὲ θέση νὰ δικιάσῃ γιὰ μία ἐκκλησιολογία τῆς γλώσσας ὡς φανέρωση καὶ δικαίωση στὴν Ἐκκλησία καὶ στὴν Εὐχαριστία ὀλόκληρης τῆς ἀλήθειας γιὰ τὸν νέο τρόπο ὑπάρξεως τοῦ ἐν Χριστῷ εἶναι, ἔργῳ καὶ λόγῳ, καί, συνεπῶς, μὲ τὸν λόγο τοῦ ἐκκλησιολογικοῦ τρόπου ὑπάρξεως. Στὸν χῶρο τῆς εὐχαριστιακῆς συνάξεως, ἡ γλῶσσα ἔχει τὴ λειτουργία νὰ ἐκκλησιοποιεῖ, νὰ μυσταγωγεῖ καὶ νὰ διατηρεῖ τὴν κοινωνικὴ σύναξη δλων τῶν πιστῶν ἀνάλογα μὲ τὰ δικὰ τους ἴδιαίτερα χαρίσματα. Ἀκριβῶς αὐτὴ ἡ ἐκκλησιολογικὴ λειτουργία τῆς γλώσσας τὴν χαριτοποιεῖ καὶ λογοποιεῖ: στὸ βίωμα τῆς Ἐκκλησίας ἡ κτιστὴ ἀνθρώπινη γλῶσσα μεταβάλλεται διὰ τῆς εἰσχωρήσεως τῶν ἀκτίστων λογικῶν ἐνεργειῶν στὸ δικό μας γλωσσικὸ λεξιλόγιο καὶ μάλιστα αὐτὴ εἶναι ἡ λειτουργία τῆς θεραπείας τῶν πεπτωκότων γλωσσῶν, οἱ ὅποιες προκαλοῦν ἡ καὶ ἐπιμαρτυροῦν τὴ λήθη τοῦ εἶναι.

Ἡ ἐκκλησιολογία τῆς γλώσσας φανερώνει καὶ τὴ βαθειὰ κοινωνικὴ διάστασή της. Μέσα σὲ αὐτὴ τὴν προοπτική, ἡ ἐκκλησιαστικὴ γλῶσσα καθιστᾶ δυνατὴ τὴ φανέρωση τῆς ἀληθείας περὶ πληρότητας τῆς δικῆς μας προσωπικῆς ὑπαρξίης στὴ θυσιαστικὴ συνύπαρξη μὲ καὶ γιὰ χάρο τοῦ ἄλλου κατὰ τρόπο εὐχαριστιακὸ στὴν προοπτικὴ τῆς ἀμοιβαιότητας καὶ τῆς κοινωνίας τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ σώματος. Κατὰ τὸν ἄγιο Μάξιμο τὸν Ὄμολογητή, αὐτὸ εἶναι μία ἄρρητη κοινωνία καὶ ἀμοιβαιότητα, ὅπου κανεὶς πλέον δὲν ὑπάρχει γιὰ τὸν ἑαυτό του,

ἀλλὰ καθένας ὑπάρχει γιὰ τοὺς ἄλλους<sup>17</sup>. Οὐσιαστικά, μποροῦμε νὰ ποῦμε ὅτι ἀκοιβῶς αὐτὸς δὲ ἐκκλησιαστικὸς τρόπος ὑπάρξεως ἐκφράζει πλέον αὐθεντικὰ τὴν περὶ προσώπου ἐκκλησιαστικὴ ἀλήθεια. Μέσα σὲ αὐτὴν τὴν προοπτική, ἡ ἐκκλησιαστικὴ γλῶσσα ὑποδεικνύει καὶ ἐπισημαίνει τὸν χῶρο, ὃπου τὸ γεγονός τοῦ προσώπου ταυτίζεται μὲ τὸν εὐχαριστιακὸ τρόπο ὑπάρξεως καὶ ζωῆς, ὃπου ἡ ἐκκλησιαστικὴ ὑπόσταση ἀναδεικνύεται ὡς ὑπαρξιακὸ ὅριο τῆς θεολογικῆς περὶ ἀνθρώπου ἀληθείας.

‘Ο ἐκκλησιολογικὸς τρόπος ὑπάρξεως δημιουργεῖ τὴ μοναδικὴ περὶ προσώπου ἀνθρωπολογικὴ ἐμπειρία καὶ γνώση ὡς πνευματικὸ γεγονός, τὸ ὃποιο ὑφίσταται στὴν ἐλεύθερη συνάντηση καὶ στὴν αὐθυπερβατικὴ καὶ θυσιαστικὴ προσφορὰ τῆς δικῆς μας ζωῆς στὸν “Α/ἄλλον μέσα στὴν ἄρρητη κοινωνία καὶ εὐχαριστιακὴ ἀμοιβαιότητα τῆς ἀγάπης. Ἐν τέλει, πρόκειται γιὰ τὸν ὁρίζοντα τῆς θεολογικῆς περὶ προσώπου ἀνθρωπολογίας, ἡ ὃποια εἶναι κατ’ ἐξοχὴν ἐκκλησιαστικὴ καὶ εὐχαριστιακὴ καὶ ἡ ὃποια θέτει ἐνώπιόν μας τὴ θεολογικὴ εὐθύνη γιὰ τὴν ἐπανεύρεση τῆς αὐθεντικῆς γλώσσας στὴν ἐποχή μας.

---

17. *Μυσταγωγία* 1, 3, PG 91, 665 CD.